



francis naranjo

La condición humana / La condition humaine



**Instituto
Cervantes**

P a r í s

<http://paris.cervantes.es>

No ver y ser visto. Esa dualidad expresa el núcleo de la inquietante paradoja que atraviesa toda la trayectoria creativa de Francis Naranjo (Sta. María de Guía, Gran Canaria, 1961). La visión nos hace *humanos*, a través de ella llegamos al conocimiento y entramos en relación con los otros y con el mundo. Pero no siempre vemos. Y ahí se sitúa el impulso de la propuesta artística de Naranjo: el arte debe permitirnos apropiarnos de la visión. Con un matiz importante: sus instalaciones, en las que siempre ha destacado la perfección formal de su acabado, rompen el tópico obsoleto de una visión plástica "instantánea" o "inmediata" para llevarnos a un ámbito en el que la visión es una secuencia y exige la participación activa del espectador, de quien mira.

Se trata, además, de hablar del mundo de hoy. En la experiencia de *las sociedades de control* (Gilles Deleuze) de esta época, en las que la tecnología nos arrebató la posibilidad de ver y nos convierte en objetos pasivos de visión y control, la tarea de liberación de la mirada se convierte en un proceso de emancipación sensible, conceptual y ético. Todas estas cuestiones delimitan la propuesta de esta exposición: *La condición humana*, en la que Francis Naranjo plantea un itinerario de reconocimiento de nuestra indefensión ante los ojos del control electrónico y de las derivas hospitalarias de un tipo de sociedades en las que los criterios de visualización y de sentido permanecen celosamente ocultos. Guardados por poderes que no se dejan ver.

Ne pas voir et être vu. Cette dualité exprime le noyau de l'inquiétant paradoxe qui traverse toute la trajectoire créatrice de Francis Naranjo (Sta. María de Guía, Gran Canaria, 1961). La vision nous rend humains, par son intermédiaire nous arrivons à la connaissance et nous rentrons en relation avec les autres et avec le monde. Mais nous ne voyons pas toujours. Et c'est là que se situe l'impulsion de la proposition artistique de Naranjo : l'art doit nous permettre de nous approprier de la vision. Mais avec une nuance importante : ses installations, dont l'accent est toujours mis sur la perfection formelle de leur finition, cassent le cliché obsolète d'une vision plastique "instantanée" ou "immédiate" pour nous enmener dans un milieu où la vision est une séquence et exige la participation active du spectateur, de celui qui regarde.

Il s'agit, en outre, de parler du monde d'aujourd'hui. Dans les sociétés de contrôle (Gilles Deleuze) de cette époque, où la technologie nous enlève la possibilité de voir et nous transforme en objets passifs de vision et de contrôle, la tâche de libération du regard devient un processus d'émancipation sensible, conceptuel et éthique. Toutes ces questions délimitent la proposition de cette exposition : La condition humaine, dans laquelle Francis Naranjo pose un itinéraire de reconnaissance de notre manque de défense face aux yeux du contrôle électronique, et des dérives hospitalières d'un genre de sociétés où les critères de visualisation et de sens demeurent jalousement cachés. Gardés par des pouvoirs qui ne se laissent pas voir.

francis naranjo

La condición humana / La condition humaine

Lista de obras / Liste d'oeuvres

Custodia / Surveillance, 2006

Serie de 3 fotografías digitales
140 x 92 cm., 140 x 97 cm., 140 x 110 cm.

Off, 2005

Serie de 4 fotografías
50 x 37 cm.

Acto reflejo / Acte réflexe, 2005

Vídeo-intalación

Vigilia / Veille, 2006

Medidas variables

Du 18 janvier au 2 mars 2007

Horaires d'ouverture de la salle d'expositions :

Du lundi au vendredi de 12h00 à 20h00

Avec la collaboration de :



Gobierno de Canarias
una tierra única

■ GAS EDITIONS

www.cervantes.es

<http://paris.cervantes.es>

Instituto Cervantes de Paris
7, rue Quentin Bauchart
75008 Paris

Métro : George V

Tél. : 01 40 70 92 92

<http://paris.cervantes.es>